

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

STEREOTYPIZACJA a STEREOTYPIA



◆ ◆ ◆
O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

STEREOTYPIZACJA i STEREOTYPIA to nie są synonimy, co więcej, każde z tych słów ma inne pochodzenie. STEREOTYPIZACJA pochodzi od STEREOTYPU rozumianego jako 'uproszczony i zabarwiony wartościująco obraz rzeczywistości'. STEREOTYPIZACJA to 'sprowadzanie czegoś do stereotypu, nadawanie czemuś cech stereotypu, a także nabieranie przez coś cech stereotypu'. Dokonujemy STEREOTYPIZACJI – czyli stereotypizujemy – to, co postrzegamy, a więc innych ludzi, grupy społeczne, zjawiska czy postawy. Pamiętajmy, że poprawnie powiemy i napiszemy, że stereotypizujemy wrogów lub przyjaciół, a nie, że stereotypizujemy „obraz wroga lub przyjaciela”.

STEREOTYPIA nie ma nic wspólnego z tym stereotypem, od którego pochodzi stereotypizacja. STEREOTYPIA – w polszczyźnie zapożyczenie z francuskiego *stéréotypie* – wiąże się znaczeniowo i etymologicznie z zupełnie innym STEREOTYPEM – pojęciem z zakresu psychiatrii, a także określeniem drukarskim. STEREOTYPIA to 'wielokrotne powtarzanie tych samych ruchów, grymasów lub słów, występujące u chorych na schizofrenię' (znaczenie to wiąże się ze STEREOTYPEM DYNAMICZNYM, czyli 'występowaniem odruchów warunkowych w określonej, wyuczonej kolejności').

STEREOTYPIA to również 'technika wykonywania stereotypów' (czyli metalowych lub gumowych form stanowiących odbicie składu typograficznego lub kliszy) oraz 'dział drukarni lub zakład wykonujący stereotypy'. Starogreckie *stereós* oznacza 'twardy, stężyły', a *typos* to 'odcisk'.